

衣物保養

(一) 材質辨識:

材質	利用手觸摸質感的辨別法	利用燃燒來鑑別
棉	涼且柔軟,無彈性。	黄色火燄燃燒迅速,有木頭燃燒之臭味,灰燼 爲灰色。
麻	冷且平滑,有若皮革之手感。	黃色火燄燃燒迅速,有木頭燃燒之臭味,灰燼 比木棉多且呈鬆軟略黑色。
羊毛	觸感溫暖,且有彈性。	捲曲後緩慢燃燒,有毛髮的臭味,灰燼呈黑 色沒有光澤的柔軟球狀。
蠶絲	溫暖平滑,且富彈性。	捲曲後燃燒,有毛髮的臭味,灰燼有光澤。 -
	長纖維之織物觸感涼而平滑,缺乏彈性。	~(***
嫘縈	短纖維之織物具有一般纖維織品的表面性 質。	(F)
人造絲	長纖維之織物觸感涼而平滑,缺乏彈性,短	容易燃燒且快熔,有木頭燃燒之臭味,白色
八坦称	纖維之織物具有一般纖維織品的表面性質。	柔軟灰燼。
尼龍	長纖維織物觸感平滑,質地輕,彈性佳,短纖	靠近火焰時會開始燃燒,可是一離開又會熄
/ 心月色	維織物有似羊毛織品之手感。	滅,醯臭味,呈圓形硬狀灰燼。
胜夕站	長纖維織物觸感類似尼龍長纖維織物,但比較硬。	
特多龍	短纖維織物其觸感有若棉或羊毛織物之表 面性質,壓 縮後回復彈性佳。	
壓克力纖 維	觸感有若羊毛,質地較羊毛輕,具有光澤。	靠近火焰時熔解收縮但不燃,有刺激性藥品 臭味,呈黑褐色圓形塊狀。
醋酸纖維	觸感平滑,稍具溫暖性,有良好的硬身和擢綴	熔後立即燃燒,有流淚程度的刺激性臭味,
	性》	灰燼爲有黑色光澤之塊狀。
維尼榮		一靠近火焰即會收縮並稍微燃燒,有藥品的
(社)匕系	\supset	臭味,灰燼呈褐色 塊狀。
N	J	

mengwen MAR

(二)衣物材質標誌:

紋的筆記-編織-衣物保養 第1頁。與5頁

			F	1
214	v	Đ	9	
تننا			į,	
	ь	B	3	5

圖案	說明	圖案	說明
	純羊毛的標誌		

mengwen 🗎 🖺 🖺

(三)洗滌標誌:

	,		
圖案	說明	圖案	說明
	1、水洗。(機器洗)	\sim	織品可在機器中水洗,最高水溫不 超過攝氏九十度。
	2、圖案中加數字代表洗滌時最高水 溫。圖案中未加數字則表示最高 水溫不超過攝氏九十度。	\w̃°C	織品可在機器中水洗,最高水溫不 超過攝氏六十度。
~~ <i>,</i>	3、圖案中加手()的圖形表示限用手洗4、圖案下方加一短棒(-)表示中速	<u>¥40°C</u> /	織品可在機器中水洗,最高水溫不 超過攝氏四十度,但須中速洗滌並 縮短洗程。
	洗滌縮短洗程。 5、圖案下方加二短棒()表示弱速洗滌縮短洗程。 6、圖案中加(x)的圖形表示不可以水洗。 7、標示手洗之圖案不得再標示短棒之圖形。	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	織品可在機器中水洗,最高水溫不 超過攝氏四十度,但須弱速洗滌並 縮短洗程。
			織品置於水中,以手洗滌(若未註明溫度則表示可用熱水,水溫最高不可超過攝氏九十度)。
3		\bowtie	大 不可水洗。
(乾洗)	1、乾洗。(其過程中含烘乾) 2、圖案中加(石油)字樣表示僅限		限用石油類乾洗溶劑清洗。
	用石油類乾洗溶劑清洗。但可選 擇不烘乾,應以文字輔助說明之。 3、圖案中加(F)字樣表示可用石	P	可用石油類或氟素乾洗溶劑清洗。
	3、圖案中加(F)子樣表示可用石 油類或氟素乾洗溶劑清洗。4、圖案中加(P)字樣表示可用石	P	可用石油類、氟素、四氯乙烯、三 氯乙烷乾洗溶劑清洗。
A	油類、氟素、四氟乙烯、三氯乙		可用所有乾洗溶劑清洗。



			The second secon
P	烷乾洗溶劑清洗。 5、圖案中加(A)字樣表示可用所		限用石油類乾洗溶劑清洗,但須中 速洗滌縮短洗程,中溫乾燥。
	有乾洗溶劑清洗。 6、圖案下方加一短棒(-)表示須中 速洗滌縮短洗程中溫乾燥。 7、圖案下方加二短棒()表示須	<u> </u>	可用石油類、氟素、四氯乙烯、三 氯乙烷溶劑乾洗,但。須弱速洗滌 縮短洗程低溫乾燥。
	7、 画条下刀加一起棒() 表示須 弱速洗滌縮短洗程低溫乾燥。8、 圖案中加(x)的圖形表示不可 以乾洗。	X	公 不可以乾洗。
		\triangle	可用一般漂白劑漂白。(含氯及含氧漂白劑)
\wedge	1、漂白。 2、圖案中加(x)圖形表示不可漂 白。	<u>A</u>	不可漂白。
	3、圖案中加(氯)字樣及(x)的 圖案表示不可用含氯漂白劑,但 可用含氧漂白劑漂白。		可用含氯漂白劑漂白。
			不可用含氯漂白劑漂白,但可用含 氧漂白劑漂白。
	1、水洗機器滾動烘乾。		可用機器烘乾,最高溫度不超過攝 氏九十度。
	2、圖案中加(·低)表示最高溫度不可超過攝氏六十度。 3、圖案中加(:中)表示最高溫度不	(ff.	回 可用機器烘乾,最高溫度不超過攝氏六十度。
	可超過攝氏七十度。 4、圖案中加(x)表示不可烘乾。 5、圖案中未加任何文字及符號表示		可用機器烘乾,最高溫度不超過攝 氏七十度。
100	最高溫度不可超過攝氏九十度。	\boxtimes	不可烘乾。
輕〉扭	1、擰扭。 2、圖案中加(×)圖形表示不可擰		用手擰扭去掉多餘水份,或短時間 弱速脫水。
111111111111111111111111111111111111111	扭。	輕大扭	不可擰扭或脫水,只能以手輕擠多 餘水份後平放乾燥。



			- The state of the
0	1、吊掛晾乾。 2、圖案中加(///)圖形表示須於陰		脫水後吊掛晾乾。
	涼處吊掛晾乾。 3、圖案中加(x)圖形表示不可吊	J	脫水後於陰涼處吊掛晾乾。
	掛晾乾。		不可吊掛晾乾。
			掛於陰涼風處晾乾,避免暴曬,適 用於:內衣或白色衣物。
	1、平放乾燥。 2、圖案中加(///)圖形表示須於陰	(F)	脫水後平放乾燥。
平	京處平放乾燥。 3、圖案中加(x)圖形表示不可平		脫水後於陰涼處平放乾燥。
	放乾燥。	180	不可平放乾燥。
	1、熨燙。2、圖案中加數字表示最高使用溫		可 <mark>熨燙,最高溫度不超過 210° C /</mark> 176°F。
	度。 3、圖案下方加(~~)表示熨燙時須	120°C	可熨燙,最高溫度不超過 120°C/ 176 F。
	於織物上墊一層布。 4、圖案中加(x)表示不可熨燙		熨燙時須於織物上墊一層布。最高 溫度不超過攝氏 150 度。
	5、圖案中未加任何文字及符號表示 最高溫度不可超過攝氏 210 度。	\bowtie	不可熨燙。
		a	低溫 120°C/ 176 F 用於聚脂纖維或尼龍衣物
		a	中溫 160° C / 176° F 適用於羊毛衣 物
TO THE PERSON OF		a	高溫 210° C / 176°F 適用於棉質或麻質衣物
40	可放入洗衣機內清洗,數字代表攝 氏水溫,適用於:羊毛針織衣物。		晾乾衣物
111	滴乾衣物		必須平放晾乾,不能掛起,適用於: 手織或針織衣物、毛質衣物。

紋的筆記-編織-衣物保養

罗4耳·共5耳



NOTE:盆內數字代表洗水溫度;盆下有橫線,代表需用較溫和的洗濯過程處理; 如盆有「中性」二字,表示需用中性的清潔劑。

mengwen 1 1 1

(四)參考資料:

- 1、編織主站:http://knittingclub.yokolab.com/content.html 香港的網站,主要是關於編織方面。
- 2、永福公司網站: http://www.yfcc.com.tw/new_page_2.htm 化工工司網站,關於衣物洗滌方面資訊很齊全。
- 3、實用毛線編織 何麗英 民聖文化事業股份有限公司。
- 4、某些書本附錄裡的洗衣資訊。

mengwen的音音

